

Belleymag'

DOSSIER

| Le marché, une tradition vivante

n° 188

ÉTÉ 2026

Dossier

6

Le marché fait battre
le cœur de la ville



Retour en images

4

Quotidien

10

Coron, la sentinelle oubliée 10

Handisport : les lycéens sensibilisés 11

Ils ont choisi d'habiter à Belley 12

L'hôpital développe son expertise 13

Vie éco

14

Geral, l'excellence industrielle 14

Commerce : ils s'installent 15

Services publics

16

La forêt pour salle de classe 16

Action sociale

17

Le RPE devient intercommunal 17

Le pari réussi de sept collégiens 18

L'Escale vous donne rendez-vous 19

Retour sur la Journée de la santé 20

Culture & sport

21

Nicolas Kasarherou, à toute vitesse 21

Plaine sportive : troisième phase 22

Un été vibrant en vue 23

Une brigade de haut vol 24

Minorité

26

Agenda

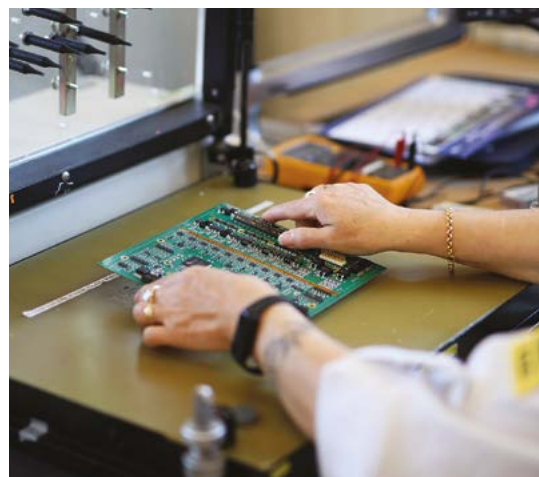
27



QUOTIDIEN

Ils ont choisi de s'installer
à Belley

12



14

ENTREPRISE

Geral, fleuron industriel
depuis 1970



SPORT

Nicolas Kasarherou,
à toute vitesse

21

Édito du maire



Dimitri LAHUERTA
maire de Belley

*Reprise des permanences des élus
samedi 12 septembre 9 h > 12 h
puis chaque premier samedi du mois,
toujours sans rendez-vous !*



Scannez les QR codes présents
dans les pages pour accéder
à des contenus enrichis en ligne

L'été s'installe à Belley comme une invitation à la détente, à la découverte et au partage, avec une attention toute particulière de nos services pour les personnes les plus fragiles. Pour les élus, cette période marque un temps important, celui de la mise en place des nouvelles équipes, de l'organisation des commissions municipales, mais aussi de notre engagement au sein de la communauté de communes Bugey Sud et des nombreuses instances où la ville doit être représentée. Le choix que vous avez exprimé massivement en faveur de la continuité témoigne de votre confiance dans notre équipe. Il nous permet clairement aujourd'hui de poursuivre, sans rupture, les grands projets et ambitions engagés pour Belley et son territoire. Cette stabilité est un atout précieux : elle garantit l'efficacité de l'action publique et évite de freiner notre dynamique d'action et de développement.

Ainsi, notre projet de Plaine sportive franchit une nouvelle étape avec le lancement de la phase 3, à savoir, la rénovation en cours du stade Coiffet. En parallèle, nous inscrivons pleinement notre action dans la dynamique intercommunale portée par Bugey Sud, avec sa présidente, Pauline Godet, renouvelée dernièrement dans sa fonction. Elle a notre confiance et nous lui souhaitons avec l'ensemble de son bureau exécutif, une pleine réussite dans ce nouveau mandat. Deux réalisations majeures verront le jour à l'automne : le centre nautique de Bugey Sud et le nouveau siège communautaire à Belley. Ces équipements essentiels renforceront assurément l'attractivité de notre territoire, et, dans un contexte contraint, il faut véritablement tous s'en réjouir.

Dans le même temps, l'ensemble des directions des services de la ville et du CCAS vont s'approprier notre plan de mandat en cours d'élaboration pour les six prochaines années afin de le traduire en projet d'administration et en actions opérationnelles. Ce travail rigoureux permettra aussi de définir un plan pluriannuel d'investissement clair, chiffré et priorisé, en tenant compte des très fortes contraintes financières auxquelles les communes sont confrontées. À ce titre, je présenterai lors d'un conseil municipal une motion en lien avec l'AMF (Association des Maires de France) visant à alerter sur les décisions ubuesques prises au plus haut niveau de l'État, trop souvent déconnectées des réalités de terrain et des capacités financières des collectivités. Je ferai de même au sein du conseil de surveillance du centre hospitalier de Bugey Sud, où j'assume la présidence.

L'été est aussi le moment de profiter pleinement de ce qui fait la richesse de Belley : son patrimoine, ses paysages, ses animations et ses moments de convivialité. Je vous invite à découvrir le programme des Estivales préparé avec soin par les élus et les agents. C'est aussi savourer pleinement notre environnement bugiste exceptionnel et son territoire en visitant et découvrant le programme d'animation des 41 communes qui composent Bugey Sud. Avec l'ensemble de l'équipe municipale, nous vous souhaitons un très bel été.

Retrouvez-nous sur...



www.belley.fr



Ville de Belley



Mairie de Belley

Bellemag

n° 188 Été 2026 // Directeur de publication : Dimitri Lahuerta

Rédaction : services municipaux avec la collaboration de J. Parpette et V. Miffon

Maquette : F* • Mise en pages : service communication

Impression : Imprimerie Gonnet - Virgnin labellisée Imprim'vert - 5 500 exemplaires

Crédits photos : Ville de Belley, Jennifer Parpette, Mairie de Magnieu, SAJ Odynéo, Maha K. et Azizi R., Mylène et François F., CPTS Bugey Sud, Centre Hospitalier Bugey Sud, Eilenn

Dépôt légal : 3^e trimestre 2026 - ISSN : 2803-4996

HOMMAGE

Né en 1944 à Belley, René Turello y fait ses études et y exerce son métier de plombier. Installé à Magnieu avec son épouse, il s'implique très rapidement dans la vie de la commune.



En 1983, il fait son entrée au conseil municipal comme adjoint. Puis, quatre années plus tard, il devient maire. Une fonction qu'il occupera pendant 33 ans, affichant une volonté constante à améliorer le cadre de vie de ses administrés. Nous avons également une pensée pour Simone, son épouse, qui a travaillé au sein du service périscolaire de la Ville de Belley. À l'ensemble de ses proches, nous présentons nos sincères condoléances.

1_



3_



2_



4_



5_



6_



7_



8_

9_



Photos et vidéos
www.belley.fr



1_ La Soirée des jeunes talents porte une nouvelle fois bien son nom !

2_ À l'initiative de la Société Le Bugey, un colloque sur Brillat-Savarin s'est tenu au palais épiscopal, dans le cadre du bicentenaire de sa mort.

3_ "Au vent des sables", un spectacle exceptionnel porté par l'énergie, le talent et la sensibilité de plus de 240 artistes réunis sur scène par le conservatoire, sous la direction du compositeur en résidence Amine Soufari.

4_ La Fête de la musique a tenu toutes ses promesses.

5_ Accueil sous les halles de Claire Leprévost qui réalise un défi sportif et humain "1 000 km contre l'AVC à vélo".

6_ Nathan, 17 ans, bénéficiaire de l'aide permis allouée par la Ville de Belley : 350 € et une expérience de 50 heures au sein de services de la ville.

7_ Tous avec les Bleus ! Même Souki.

8_ Le marché nocturne a réuni commerçants, créateurs et artisans en coeur de ville.

9_ Une centaine d'élèves de CM2 des écoles publiques de la ville ont été mis à l'honneur lors d'une cérémonie. Un diplôme et un carnet leur ont été remis par la Ville.



Le marché hebdomadaire, une tradition vivante

Chaque samedi matin, le cœur de Belley bat un peu plus fort. Bien plus qu'un alignement d'étals, le marché est un lieu de rencontres, de saveurs, d'habitudes et de découvertes. On y vient pour remplir son panier, bien sûr, mais aussi pour prendre des nouvelles, échanger quelques mots, retrouver des visages familiers ou simplement profiter d'une ambiance que l'on ne retrouve nulle part ailleurs. Au fil de ce dossier, nous vous invitons à découvrir ce qui fait l'identité du marché belleyais : ceux qui le font vivre, ceux qui le fréquentent, son organisation en coulisses, ses commerçants, ses producteurs... et toutes ces petites histoires qui, chaque semaine, donnent rendez-vous aux habitants.



Au marché de Belley, ce matin, j'ai acheté...

Des fraises du Bugey, quelques tomates gorgées de soleil, une salade encore perlée de rosée, un pain tout chaud, un fromage du pays, un pot de miel, un poulet rôti qui embaumait toute l'allée, quelques huîtres pour le dimanche, un beau filet de poisson, une bouteille de vin du Bugey, des gourmandises « *juste pour goûter* », un roman pour l'été, un bouquet de fleurs,

un chapeau, une paire de chaussettes... et même une idée de cadeau que je ne cherchais pas.

J'y ai aussi trouvé des producteurs passionnés, des artisans fiers de leur savoir-faire, des commerçants qui connaissent leurs clients par leur prénom, une recette soufflée entre deux fromages, des nou-

velles des voisins, quelques éclats de rire et une poignée de main.

Je pensais n'en avoir que pour dix minutes. Deux heures plus tard, mon panier était plein... et ma matinée aussi.

Car au marché de Belley, on repart rarement avec seulement ce que l'on était venu chercher.

Les usagers

«Le marché c'est bien plus que des courses »

Il suffit de quelques minutes passées entre les étals pour comprendre que le marché de Belley ne ressemble pas aux autres lieux de consommation. Ici, chacun a ses habitudes. Certains arrivent dès l'aube pour trouver les meilleurs produits, d'autres prennent leur temps, un café à la main, tandis que les enfants s'émerveillent devant les fleurs ou les poulets rôtis. On y vient souvent avec une liste... et l'on repart presque toujours avec un peu plus. Parce qu'au marché de Belley, on achète autant des produits que des moments de vie.

« J'habite Belley depuis plus de 30 ans. Le samedi, je retrouve toujours les mêmes producteurs. Ils savent ce que j'aime, me donnent des idées de recettes et prennent le temps de discuter. C'est devenu un véritable rendez-vous de la semaine. » Marie, 68 ans

« Nous faisons nos courses pour toute la semaine ici. Les enfants adorent choisir les fruits, sentir les fromages, regarder les artisans travailler. C'est devenu une sortie familiale autant qu'un marché. » Julien et Élodie, jeunes parents

« Je travaille toute la semaine et le samedi matin est mon moment de déconnexion. Je prends un café en terrasse, je fais un tour sans me presser et je repars toujours avec des produits locaux. Ici, on prend le temps. » Thomas, 39 ans

« Nous venons de nous installer dans le Bugey. Le marché nous a permis de découvrir les producteurs, mais aussi de rencontrer des habitants. En quelques semaines, on avait déjà nos habitudes. C'est le meilleur moyen de s'intégrer dans une ville. » Nadia



Le mot de l'élue

Échange avec Nadine Thévenot, conseillère déléguée en charge des marchés



En quoi consiste votre rôle auprès des marchés de Belley ?

« Ma mission est d'organiser, de développer et de faire vivre les différents marchés de Belley : le marché hebdomadaire, le marché aux fleurs ou encore le marché nocturne. C'est un travail mené en étroite collaboration avec les services municipaux afin d'assurer toute la logistique indispensable au bon déroulement des marchés : stationnement, circulation, sécurité, accès à l'eau et à l'électricité, propreté...

Je travaille également avec les placiers, dont le rôle est essentiel dans l'organisation du marché. Ensemble, nous veillons à l'application du règlement et au bon déroulement de chaque édition, tout en restant

attentifs aux éventuelles difficultés rencontrées. »

Le marché demande aussi beaucoup de dialogue ?

« Oui, c'est indispensable. Mon rôle est aussi de favoriser la concertation entre les commerçants non sédentaires et les commerçants sédentaires. Il faut savoir écouter chacun.

Les commissions paritaires, organisées chaque année avec les représentants du marché, sont des moments privilégiés d'échange. Elles permettent de faire le point sur le fonctionnement du marché, d'entendre les attentes de chacun et de faire évoluer son organisation dans un esprit de dialogue. »

Qu'est-ce qui fait, selon vous, la force du marché de Belley ?

« Sa première force, c'est la richesse et la diversité de son offre. On y trouve des producteurs locaux avec des produits frais, des artisans, des camelots et une grande diversité de commerçants. Chacun peut venir y faire l'ensemble de ses achats, tout en découvrant des produits de qualité frais et des savoir-faire variés.

C'est un véritable lieu de vie, de rencontres et de lien social. Les habitants viennent y faire leurs courses, mais aussi échanger quelques mots, prendre un café, retrouver des connaissances ou simplement profiter de l'ambiance. Les cafés et les restaurants participent pleinement à cette convivialité qui fait l'identité du marché. Il contribue ainsi à l'attractivité du centre-ville, tandis que les marchés animés de l'été renforcent encore cette dynamique.

C'est un rendez-vous auquel les Belley-sans sont profondément attachés.

Le commerçant

Geoffrey Neveux, fromagerie Bellait : « Le marché est une formidable vitrine »

« Cela fera quatre ans au 1^{er} juillet que je suis installé dans la Grande rue. Quant au marché de Belley, cela fait environ trois ans que j'y suis présent. »

Comment les deux activités se complètent-elles ?

« Le marché me permet d'être plus visible et d'aller à la rencontre d'une clientèle que je n'avais pas forcément en boutique. Depuis que je suis présent sur le marché, de nombreux clients viennent également faire leurs achats au magasin en semaine. Et lorsque certains ne peuvent pas venir le samedi, ils savent qu'ils peuvent me retrouver à la boutique du mardi au vendredi. »

La clientèle est-elle différente ?

« En boutique, la clientèle est principalement composée d'habités du secteur. Sur le marché, j'accueille aussi des personnes qui viennent parfois de plus loin pour faire leurs courses de la semaine. En revanche, nous recevons autant de touristes dans les deux cas. »

Comment décririez-vous l'ambiance du marché de Belley ?

« Elle est très agréable. Les gens prennent le temps de s'arrêter, de discuter. Entre exposants, nous nous entendons bien et il y a une vraie bonne dynamique. C'est un marché convivial où le contact humain est essentiel. »



Le producteur

Flam'en Vert : « Le marché fait vivre les producteurs »



Présentez-nous Les Flam'en Vert.

« Les Flam'en Vert est une ferme maraîchère biologique et pédagogique installée à Peyrieu depuis 2010. Nous vendons directement à la ferme et sommes présents sur le marché de Belley depuis nos débuts. Aujourd'hui, le marché représente environ 40 % de notre chiffre d'affaires. Nous sommes installés à la même place depuis une dizaine d'années. »

Qu'apporte le marché à votre activité ?

« Nous avons la chance de bénéficier d'une clientèle fidèle, qui connaît notre démarche. Les consommateurs jouent le jeu des produits locaux et de saison. Ils comprennent qu'en achetant directement aux producteurs, ils font travailler les gens du territoire, soutiennent l'économie locale et profitent de produits frais. Face à l'affluence, nous avons même renforcé notre équipe afin de réduire le temps d'attente. »

Comment décririez-vous l'ambiance du marché de Belley ?

« Elle est excellente. La piétonnisation de la place des Terreaux a été une vraie amélioration : c'est beaucoup plus agréable et surtout plus sécurisé. Même lorsque le temps est mauvais, le marché reste dynamique. Il y a une belle diversité d'exposants et une clientèle très fidèle. Franchement, nous n'y voyons presque que des aspects positifs. »

Y a-t-il malgré tout des pistes d'amélioration ?

« Il reste un point à travailler : le marché est un peu sectorisé. Certaines catégories de population ne montent pas jusqu'en haut du marché, souvent à cause d'idées reçues sur les prix. Pourtant, les produits proposés par les producteurs sont accessibles et offrent un excellent rapport qualité-prix. »

Les portraits



— Les placiers et les agents techniques

Un ballet parfaitement orchestré

Chaque samedi matin, des dizaines de commerçants et des centaines de visiteurs animent le cœur de Belley. Derrière cette organisation bien rodée se cachent des agents municipaux qui veillent au bon déroulement du marché avant, pendant et après.

5 h 30 : la journée commence avant le lever de rideau

Lorsque la plupart des Belleysans dorment encore, une partie des commerçants est déjà à pied d'œuvre. Dès 5 h 30, les accès au marché sont progressivement neutralisés pour permettre leur installation en toute sécurité. Pendant ce temps, la police municipale intervient régulièrement pour enlever les véhicules stationnés malgré les interdictions. Il n'est pas rare que trois ou quatre voitures soient dirigées vers la fourrière lors d'un marché.

À 6 h 30, Mustapha Chammy (en photo), agent des services techniques et placier, prend son poste. Une semaine sur deux, il assure cette mission en alternance avec son collègue Philippe. Les commerçants abonnés, une soixantaine au total, connaissent leur emplacement et s'installent en toute autonomie.

À partir de 7 h 30, arrivent les commerçants dits "au rappel", ceux qui viennent pon-

tuellement. C'est à Mustapha qu'il revient de leur attribuer une place, en fonction des absences ou des emplacements disponibles. En période estivale, ils peuvent être une vingtaine, parfois une trentaine.

8 h 30 : un marché sécurisé

Entre 8 h et 8 h 30, une fois tous les exposants installés, le périmètre est entièrement fermé. Les bornes rétractables sont relevées afin de sécuriser le marché. Le travail du placier ne s'arrête pourtant pas là. Tout au long de la matinée, il veille au bon déroulement de la manifestation, répond aux demandes des commerçants et règle les petits imprévus. « *L'ambiance est vraiment bonne. Les commerçants sont sympathiques et le marché de Belley est très fréquenté. C'est ce qui me plaît dans ce métier* », confie-t-il avec un grand sourire.

Entre dialogue et organisation

Vers 9 h débute l'encaissement des droits de place. Les commerçants de passage règlent leur emplacement au tarif de 2 € par mètre linéaire, tandis que les abonnés bénéficient d'un tarif de 1,40 €. Mustapha encaisse également les abonnements, prépare son état de caisse puis effectue les vérifications administratives avec la police municipale. Les tensions restent rares.

« Certains essaient parfois de gagner quelques mètres de plus ou souhaitent garder leur véhicule à proximité de leur stand, mais cela se règle généralement par le dialogue », explique-t-il.

Retour progressif à la normale

Après une courte pause en fin de matinée, Mustapha reprend son poste dès 12 h 30 afin de rouvrir progressivement les voies de circulation et d'accompagner le départ des commerçants.

À 13 h, il veille à ce qu'aucune voiture ne vienne stationner sur les emplacements qui doivent être nettoyés. À 13 h 30, le relais est pris par le service environnement. Deux agents interviennent avec une balayeuse mécanique pour remettre les rues en état. En une heure seulement, tout est nettoyé et, à 14 h 30, les rues sont rendues aux automobilistes..

Accueillir les commerçants, organiser les emplacements, assurer la sécurité, gérer les encaissements, coordonner les départs et permettre un nettoyage rapide : le métier de placier demande autant de rigueur que de sens du contact.

Chaque samedi, ce travail de l'ombre contribue largement au succès d'un marché qui demeure l'un des rendez-vous les



— Les cafetiers

Le petit rituel du samedi matin

Avant même les premiers achats, il y a le rituel du café. Chaque samedi matin, les terrasses qui bordent le marché de Belley se remplissent et deviennent le théâtre des retrouvailles, des discussions et des premiers éclats de rire de la journée.

À la Brasserie des Terreaux, le rythme est soutenu. « *C'est généralement plein et pour les trois serveuses c'est du non-stop.* » Malgré quelques petits regrets, les stands qui masquent parfois la vue, une terrasse vite complète ou un service du midi devenu plus aléatoire, l'équipe apprécie pleinement que la place reste dédiée au marché et à son ambiance conviviale.

Au Café Neuf, on se réjouit de la nouvelle configuration, qui renforce le caractère de cœur de ville du marché. Si le passage des balayeuses pendant le service ou les variations de fréquentation peuvent parfois surprendre, tous saluent la bonne humeur qui règne chaque samedi.

Installés depuis seulement un mois au Télégraphe, les nouveaux propriétaires découvrent eux aussi l'effervescence du samedi matin. « *Heureusement qu'on a le marché !* », confient-ils avec le sourire. Dès 6 h 30, les premiers clients arrivent, puis le rythme s'accélère jusqu'à devenir « *le feu* » à partir de 10 h. La récente autorisation d'agrandir leur terrasse leur permet

d'accueillir davantage de monde et de profiter pleinement de cette matinée intense, dans une ambiance qu'ils qualifient de chaleureuse et vivante.

Le samedi à Belley, le marché ne fait pas seulement vivre les étals : il fait aussi battre le cœur des cafés.



HISTOIRE



La sentinelle oubliée de Belley



Belley ne se résume pas à son centre historique. Autour de la ville, plusieurs hameaux ont traversé les siècles, chacun avec son identité, son patrimoine et ses anecdotes. Belley mag' vous propose de partir à leur découverte à travers une nouvelle série d'articles. Premier arrêt : Coron, un hameau dont les origines remontent au XII^e siècle.

Aujourd'hui, Coron est un hameau dynamique où se côtoient habitations, exploitations agricoles et entreprises. Pourtant, derrière ce paysage familier se cache un hameau dont l'existence est attestée depuis le XII^e siècle.

Les premières traces écrites remontent à 1149, lorsqu'un certain Bernard de Coron est cité dans une charte de l'évêque de Belley. À cette époque, Belley est encore une cité épiscopale enfermée dans ses remparts. Comme Billignin ou les Écassaz, Coron participe déjà à la vie de la ville en développant les terres qui l'entourent.

gieuse sculptée, un serpent et un dragon évoquent, selon l'iconographie chrétienne, le triomphe du Bien sur le Mal.

Coron a ensuite accompagné l'expansion de Belley hors de ses remparts. Longtemps rural, le hameau a progressivement accueilli de nouvelles activités économiques tout en préservant un patrimoine souvent méconnu. Aujourd'hui encore, il suffit de lever les yeux vers la vieille Tour ou son pigeonnier pour mesurer que ce quartier, traversé chaque jour par de nombreux Belleysans, raconte à lui seul près de neuf siècles de l'histoire de la ville.



La Tour de Coron

Le principal témoin de cette histoire est la Tour de Coron. Selon les archives locales, elle aurait été élevée dès le XII^e siècle par les évêques de Belley afin de contrôler l'accès au bois de Coron et de surveiller la route reliant Bourgogne et Savoie, notamment l'ancienne route du sel. Au XVII^e siècle, les religieuses des Dames de Bons y auraient trouvé refuge entre leur départ de Bons en 1638 et leur installation à Belley en 1652. Un acte notarié du 3 avril 1745 associe la propriété à Jean Prémillieu, fermier des Dames de Bons, et à Philibert Constantin, chanoine de la cathédrale de Belley et seigneur de Montarfier.



Le tournant de la Révolution

La Révolution marque un nouveau tournant : les dépendances de la Tour deviennent un relais de diligences baptisé Le Courrier. Au fil des siècles, la demeure conserve de précieux témoignages de son passé : un escalier à vis du XVI^e siècle, un colombier pouvant accueillir jusqu'à 150 pigeons, ainsi qu'un cartouche sculpté portant le monogramme du Christ "JHS", rappel de son ancienne appartenance ecclésiastique. À l'intérieur, une reli-



SENSIBILISATION



Handisport : ils ont testé... et ça change tout



Une action de sensibilisation au handisport menée par les élèves de 1^{ère} Accompagnement, Soins et Services à la Personne (ASSP) du lycée polyvalent du Bugey et le Service d'Accueil de Jour (SAJ) Odynéo de Belley

Durant l'année scolaire, les élèves ont organisé une action de sensibilisation au handisport à destination des élèves de la classe sport. Accompagnés par le SAJ Odynéo de Belley, les organisateurs ont dans un premier temps été sensibilisés aux difficultés rencontrées dans la pratique des sports au quotidien (accessibilité aux structures, déplacement en ville, coût du matériel adapté...).

Ce projet avait pour objectif de faire découvrir les réalités du handicap à travers la pratique sportive, la diversité des handisports mais aussi promouvoir des valeurs essentielles telles que l'inclusion, le respect et la solidarité.

Les élèves de la classe sport ont été invités à participer à plusieurs ateliers immersifs. Parmi eux, des parcours en fauteuil roulant, des activités de boccia, de lutte, de sarbacane, de curling et un parcours aveugle en simulant certaines limitations motrices ou sensorielles. Ces mises en situation ont permis aux participants de mieux comprendre les difficultés rencontrées par les personnes en situation de handicap, tout en mettant en lumière leurs capacités d'adaptation et leurs performances sportives.

Le Comité Régional Olympique et Sportif (Cros) Auvergne-Rhône-Alpes a également participé à cet après-midi en animant une activité découverte.

Une expérience profondément enrichissante sur le plan humain, qui pourrait susciter chez certains l'envie de s'engager professionnellement dans le handisport, et qui a offert à tous les jeunes une vision plus concrète et réaliste du handicap.



EN BREF

Travaux secteur Camusette / Cublon

La communauté de communes Bugey-Sud et la Ville de Belley poursuivent les travaux d'aménagement chemin de la Camusette et route de Cublon. Ce secteur, qui a vu le nombre d'habitants augmenter ces dernières années, nécessitait une importante sécurisation piétonnière.

Une première phase de travaux a déjà eu lieu au cours de laquelle la régie des eaux Bugey-Sud est intervenue sur les réseaux humides. En parallèle, la Ville de Belley et le SIEA ont procédé à l'enfouissement des réseaux secs (électricité, télécom et fibre) ainsi qu'au remplacement des supports d'éclairage public et au passage en led.

Sur cette seconde phase de travaux, qui s'étalera jusqu'en septembre, il est prévu le renforcement et la restructuration de la chaussée, la réalisation de trottoirs et bordures, d'une écluse double pour faire ralentir les automobilistes, la pose des enrobés et l'aménagement des espaces verts.

Les coûts

- Portion conduite eau potable chemin de la Camusette : 100 000 € (Régie des eaux)
- Enfouissement réseaux secs sur périmètre chantier : 110 000 € (CCBS)
- Remplacement et extension éclairage public : 22 000 € (Ville de Belley)
- Travaux de voirie : création de trottoirs, ouvrages de ralentissement, renforcement et réfection totale chaussée : 530 000 € (CCBS)

► + d'infos : www.belley.fr/agenda

Insectes nuisibles : les bons réflexes

Le frelon asiatique est un insecte invasif qui menace les abeilles et peut être dangereux près des habitations. Ne tentez jamais de détruire un nid vous-même, signalez-le.

Le moustique tigre, reconnaissable à ses rayures noires et blanches, prolifère dans les eaux stagnantes. Pour limiter sa présence, videz régulièrement coupelles et seaux, couvrez les récupérateurs d'eau et nettoyez les gouttières.

► + d'infos : frelonsasiatiques.fr
agirmoustique.fr



Ils ont choisi Belley !

Pour le travail, la qualité de vie, pour se rapprocher de leur famille ou simplement pour donner un nouveau souffle à leur quotidien, de nouveaux habitants s'installent chaque année dans la ville. À l'occasion de la cérémonie d'accueil organisée par la municipalité, ils ont pu découvrir les services, les associations, les commerces et les nombreux atouts de Belley avant d'échanger avec les élus et les acteurs du territoire. Une quarantaine de personnes a participé à cette rencontre conviviale, pensée pour faciliter leur intégration.

Qu'est-ce qui vous a donné envie de vous installer à Belley ?

Maha et Azizi : Au départ, c'est un stage de fin d'études dans l'entreprise Conductix Wampfler qui m'a amené à Belley. L'arrivée a été un peu difficile, mais une fois installé, j'ai eu un véritable coup de coeur. Le cadre et l'atmosphère m'ont immédiatement rappelé mon village natal au Liban. Retrouver ce sentiment de proximité avec mes racines m'a donné envie d'y rester et de m'y installer avec mon épouse.

Mylène et François : Nous avons envie d'une vie au vert, dans une ville à taille humaine.

Depuis votre arrivée, qu'est-ce qui vous a le plus surpris ou séduit ?

Maha et Azizi : Ce qui m'a le plus séduit dès mon arrivée, c'est cette qualité de vie unique : une tranquillité absolue, loin du tumulte des grandes villes, mais sans jamais se sentir isolé. On y trouve absolument tout sur place, avec en prime un accès formidable aux produits locaux, ce que j'apprécie énormément. Au début, mon épouse, qui est plutôt citadine, était un peu sceptique. Mais au fil de ses visites, le charme de Belley a opéré sur elle aussi : elle commence à son tour à beaucoup aimer le calme, la beauté de la nature et l'accueil chaleureux des gens d'ici.

Mylène et François : Nous aimons les paysages, le calme, mais aussi la gentillesse des habitants et des commerçants, qui nous accueillent toujours avec le sourire... Une denrée devenue rare !

Si vous deviez résumer Belley en un mot ou une phrase après quelques semaines ou quelques mois, que diriez-vous ?

Maha et Azizi : Si je devais résumer Belley, je dirais que c'est le parfait équilibre entre nature et commodités. C'est une ville paisible et chaleureuse qui me rappelle la douceur de mon village, et où l'on se sent rapidement chez soi. Belley offre tout ce dont on a besoin au quotidien.

Mylène et François : À Belley, il fait vraiment bon vivre !

► **+ d'infos :** recensement des nouveaux habitants
auprès du service culture - culture@belley.fr ou 04 79 42 23 35



Le charme de Belley a opéré sur Maha et Azizi.



Mylène et François apprécient particulièrement la gentillesse des habitants et commerçants.



SANTÉ



Le centre hospitalier développe son expertise

Le Centre Hospitalier Bugey Sud (CHBS) poursuit le développement de son offre de soins en cancérologie. L'Agence Régionale de Santé (ARS) Auvergne-Rhône-Alpes a renouvelé l'autorisation de chirurgie carcinologique viscérale et digestive, activité pratiquée exclusivement chez les patients adultes.

Cette reconnaissance confirme l'expertise de l'établissement dans la prise en charge des cancers digestifs et permet aux habitants du territoire de bénéficier de soins spécialisés au plus près de chez eux, évitant ainsi des déplacements vers des centres hospitaliers plus éloignés.

Intégré au Groupement Hospitalier de Territoire (GHT) Savoie-Belley, le CH Bugey Sud travaille en étroite collaboration avec celui de Métropole Savoie, au sein de la filière de cancérologie. Chaque semaine, des réunions de concertation pluridisciplinaires réunissent chirurgiens, oncologues et spécialistes afin de définir le parcours de soins le plus adapté à chaque patient. Il débute souvent par un diagnostic réalisé lors d'une consultation en endoscopie. Cette activité est assurée par les trois gastro-entérologues de l'établissement. Si une prise en charge chirurgicale est nécessaire, elle est assurée par des chirurgiens viscéraux expérimentés en lien étroit avec les oncologues. Près de 30 interventions ont été pratiquées en 2025.

Chimiothérapie et soins de support sur place

Le CH Bugey Sud dispose également d'un service d'hôpital de jour permettant aux patients de recevoir leur chimiothérapie directement sur le territoire. Près de 100 chimios ont ainsi été dispensées l'année dernière. Au-delà des soins médicaux, l'établissement propose des soins de support destinés à améliorer la qualité de vie des patients tout au long de leur parcours : socio-esthétique, réflexologie ou encore accompagnement personnalisé participent à une prise en charge globale et bienveillante.

Le maintien et le développement de cette activité constitue un enjeu majeur pour l'attractivité médicale du CH Bugey Sud et plus largement pour l'offre de soins du territoire. L'objectif est désormais de renforcer encore cette expertise.

► + d'infos : ch-bugeysud.fr - Facebook



EN BREF

Prévenir les papillomavirus



Dans le cadre de ses missions en santé publique, la Communauté Professionnelle Territoriale de Santé (CPTS) Bugey Sud a renouvelé en avril 2026 sa campagne de vaccination contre les papillomavirus humains (HPV) dans les collèges du Bugey Sud. Menée en collaboration avec les médecins, infirmiers scolaires et professionnels de santé du territoire, cette initiative a permis de toucher plusieurs établissements de sa zone d'action : le collège Sabine-Zlatin à Belley, ainsi que ceux d'Artemare, du plateau d'Hauteville et Briord.

L'enjeu ? Prévenir par la vaccination, un geste simple et efficace, recommandé pour tous les adolescents, filles et garçons, entre 11 et 14 ans, avec un rattrapage possible jusqu'à 26 ans.

Les intervenants ont également profité de cette campagne pour effectuer les rappels de vaccination contre le méningocoque.

Un engagement collectif

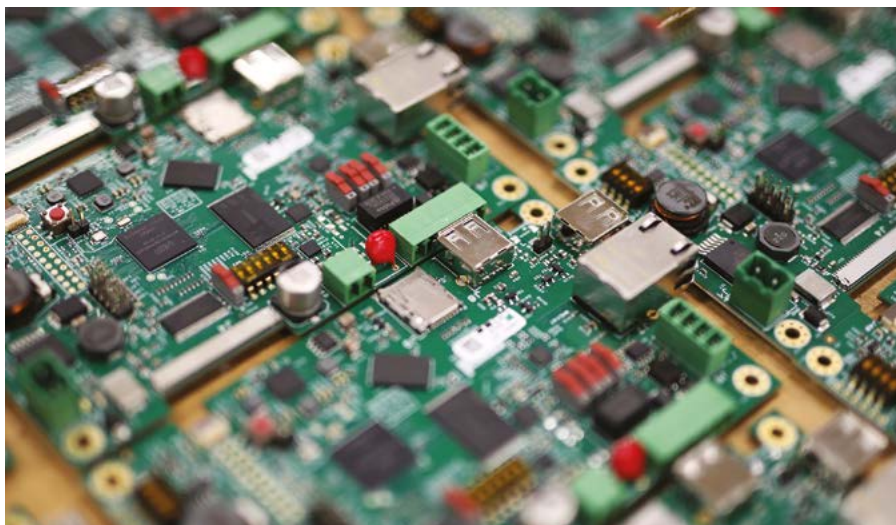
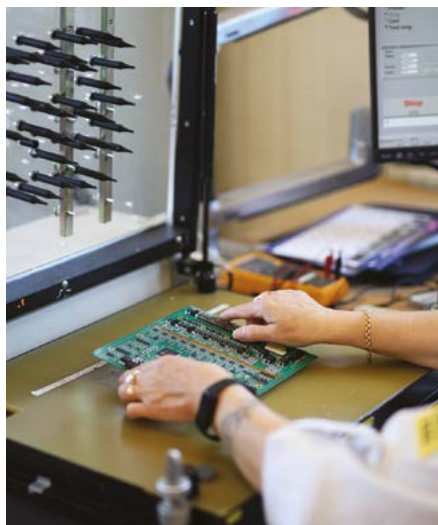
Cette campagne s'inscrit dans une démarche nationale, portée par l'Agence Régionale de Santé (ARS), la Caisse Primaire d'Assurance Maladie (CPAM) et le centre de vaccination de l'Ain. En France, près de 6 400 nouveaux cas de cancers sont attribuables chaque année aux HPV. Pourtant, la vaccination reste sous-utilisée, alors qu'elle pourrait éviter une grande partie de ces maladies.

En organisant cette action directement dans les collèges, la CPTS Bugey Sud souhaite faciliter l'accès à la prévention et encourager les familles à protéger leurs enfants.



Geral, l'excellence industrielle à Belley

Créée en 1970 à Belley, Geral, filiale du groupe Gérard Perrier Industrie, est aujourd'hui l'un des fleurons industriels du territoire. Spécialisée dans la conception et la fabrication d'équipements électriques et électroniques sur mesure pour l'industrie, l'entreprise accompagne ses clients depuis la phase de conception jusqu'à la mise en service de leurs équipements.



D'abord installée Grande rue, puis dans une ancienne ferme à Château-Larron, elle a progressivement grandi jusqu'à s'implanter sur son site actuel de la Pélissière. L'entreprise a connu un tournant majeur au milieu des années 1980 avec l'arrivée de la Conception Assistée par Ordinateur (CAO), qui a profondément transformé ses méthodes de travail et accéléré son développement.

Aujourd'hui, Geral Manufacturing et Project emploie 280 salariés, auxquels s'ajoutent des intérimaires, sur 17 000 m² d'ateliers et de bureaux. Une particularité illustre bien son ADN industriel : pour un collaborateur travaillant dans les bureaux, cinq exercent dans les ateliers de production.

La flexibilité comme signature

Ce qui distingue Geral, ce n'est pas seulement son expertise technique, mais sa capacité à répondre rapidement à des besoins très spécifiques. L'entreprise réalise des équipements électriques et électroniques en petites et moyennes séries, parfois à partir d'une cinquantaine de pièces seulement. « *La proximité avec les clients, la flexibilité et la capacité à fabriquer des*

petites séries constituent plus que jamais les atouts de Belley », résume François Perrier, à la tête du groupe depuis 1990.

Cette organisation permet des temps de changement de série très courts et une grande adaptabilité des process. Une souplesse particulièrement recherchée par des industriels français mais aussi belges, suisses ou italiens.

Miser sur les femmes et les hommes

Chez Geral, la performance industrielle va de pair avec l'attention portée aux salariés. La prévention des Troubles Musculo-Squelettiques (TMS) constitue une priorité permanente, avec des postes de travail conçus pour limiter la pénibilité.

L'entreprise investit également dans les compétences. Face aux difficultés de recrutement, le groupe Gérard Perrier Industrie a créé sa propre école interne de câblage électrotechnique afin de former ses futurs collaborateurs selon ses exigences de qualité.

Pour Jean-Michel Vray, directeur de la division Conception et fabrication de Geral Ma-

nufacturing, l'attractivité du territoire constitue toutefois un véritable enjeu : « *Belley est parfois difficile à valoriser auprès des cadres et ingénieurs en phase de recrutement. Le territoire mérite d'être davantage mis en valeur.* »

Cap sur l'usine du futur

L'innovation reste le moteur du développement de Geral. En fonction de sa croissance, l'entreprise envisage d'étendre à moyen terme ses surfaces de production sur le foncier encore disponible autour du site actuel.

Une évolution qui permettra d'accompagner la croissance de l'entreprise tout en conservant ce qui fait sa force depuis plus de 50 ans : produire à Belley des équipements industriels sur mesure, alliant savoir-faire humain, technologies de pointe et réactivité au service de clients internationaux.



Retrouvez l'interview
de François Perrier



INSTALLATION

NOUVEAU

ONE PIZZA
3 place des Fours

Pizza à emporter
Du samedi au jeudi : 11 h > 14 h 30
18 h > 23 h et vendredi 18 h > 23 h
04 79 81 66 43

SENTEUR DU MONDE
14 Grande rue

Épicerie alimentation du monde,



*artisanat, produits cosmétiques,
accessoires de coiffure afro.*
Du mardi au samedi
9 h > 12 h / 15 h > 19 h
07 81 81 57 24

AUX DÉLICES DE CARTHAGE
73 Grande rue

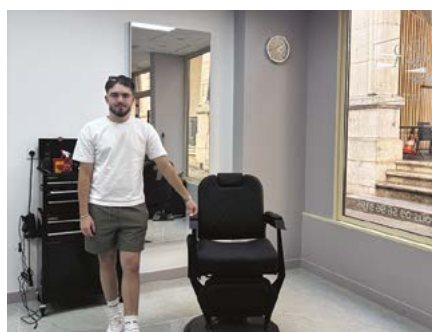
Restaurant tunisien
Tous les jours 11 h > 00 h
07 66 77 11 35

**LE ROYAL 01**
14 rue Saint-Jean

*Restauration rapide sur place
ou à emporter*
Tous les jours (sauf vendredi) 11 h > 00 h,
vendredi 15 h > 00 h
09 50 63 26 60

**MAISON BARBER**
3 rue des Cordeliers

Barber, visagiste, coiffeur
Du lundi au samedi
9 h > 19 h
09 56 96 81 95

**L'ÉTOILE**
10 rue de la République

Restauration rapide
Du lundi au samedi
11 h 30 > 14 h 30 / 18 h 30 > 22 h 30
et dimanche 18 h 30 > 22 h 30
04 79 42 27 13

**CHANGEMENT DE PROPRIÉ-
TAIRE****LE TÉLÉGRAPHE**
4 boulevard de Verdun

Café, bar, brasserie
Du mardi au jeudi 6 h > 19 h,
vendredi 6 h > 21 h
et samedi 6 h 30 > 17 h
04 79 81 27 83

**Aide renforcée
pour les commerces**

Bonne nouvelle pour les commerçants, artisans et services de proximité : la Ville élargit son dispositif d'accompagnement financier au cœur de Belley. Validé en conseil municipal, il se prolonge rue Saint-Martin et rue de la République, ainsi que vers les abords de l'institution Lamartine.

Objectif : anticiper et soutenir les projets à venir. « *Même si aucune demande n'a encore été déposée sur ces zones, il est essentiel d'ouvrir le dispositif aux commerces existants et futurs* », souligne Marie-Hélène Deschamps, adjointe en charge de l'urbanisme, de l'habitat et du commerce.

Concrètement, la Ville accompagne les investissements des professionnels selon le montant des travaux engagés :

- De 5 000 € à 9 999 € HT = une aide municipale de 30 %
- De 10 000 € à 50 000 € HT = 10 % financés par la Ville, complétés par 20 % apportés par la Région

Un levier financier régulièrement mobilisé, mais encore trop méconnu. « *Comme toute aide, il suffit de constituer un dossier* », rappelle l'élue, invitant les commerçants à se renseigner. À noter : les établissements de restauration rapide ne sont plus éligibles à ce dispositif depuis deux ans.

► **+ d'infos** : service développement
du commerce de proximité :
e.cote@belley.fr - 04 79 42 06 74



SCOLAIRE

La forêt de Rothonne pour salle de classe

Tout au long de l'année scolaire, les élèves de quatre classes de l'école des Cordeliers ont quitté les murs de la classe pour partir à la découverte de la forêt, véritable terrain d'exploration à ciel ouvert.

Au fil des saisons, les enfants ont observé les transformations de la flore, appris à reconnaître la faune locale - insectes, oiseaux et autres petits habitants de la forêt - et se sont initiés à des jeux d'orientation. Ils ont également laissé libre cours à leur créativité en réalisant des œuvres éphémères à partir des trésors trouvés sur place.

Ce projet pédagogique, spécialement adapté aux élèves de maternelle, a rythmé l'année avec trois sorties en immersion. Écouter et enregistrer les sons de la forêt, explorer, observer, manipuler et collecter des éléments naturels : autant d'expériences concrètes pour éveiller les sens et nourrir la curiosité.

Point d'orgue de cette aventure : un grand jeu de piste réunissant l'ensemble des classes, est venu clôturer cette belle exploration collective.

Soutenu par la Ville de Belley, ce projet illustre pleinement l'importance de sensibiliser dès le plus jeune âge à l'environnement proche. Une manière vivante et enthousiasmante d'apprendre, au contact direct de la nature.



EN BREF

Mouvements de personnel

De nouveaux agents rejoignent régulièrement les effectifs de la mairie dans le cadre de remplacements ou renforts ponctuels. D'autres changent tout simplement de service. Nous vous présentons ici celles et ceux qui sont au contact des usagers.



Léa CORNETTO
Animatrice vie sociale
à L'Escale



JULIEN
Policier
municipal



STEVEN
Policier
municipal

Horaires d'été

Du 6 juillet au 21 août, les horaires d'ouverture de l'hôtel de ville de Belley évoluent pour mieux s'adapter à la période estivale et aux besoins des usagers. Il en est de même pour l'accueil téléphonique.

La grande majorité des services municipaux présents au sein de l'hôtel de ville seront ouverts au public de 7 h à 16 h. Feront exception le CCAS et la direction générale (8 h > 16 h), les services techniques (7 h > 12 h) et le service urbanisme (7 h > 16 h sauf le vendredi 7 h > 12 h).

Annulation du feu d'artifice

En raison de l'arrêté préfectoral interdisant notamment l'usage des articles pyrotechniques sur l'ensemble du département de l'Ain, le feu d'artifice prévu à Belley lundi 13 juillet est annulé.

Est également interdit l'emploi de feu en plein air : brûlage de végétaux, utilisation des places à feux aménagées, utilisation de réchaud, feu de camp, feu sauvage, barbecue au sol, feux festifs, consommation de tabac dans les espaces forestiers.

TOUT-PETITS



Le Relais Petite Enfance devient intercommunal

Depuis 2021, le Relais Petite Enfance (RPE) est au service des familles et des professionnels de l'accueil individuel sur la commune de Belley. Son action s'est récemment étendue à 17 communes gravitant autour de Belley pour proposer un service global.



Qu'est-ce qu'un RPE ? C'est un service public et gratuit qui a pour mission :

- D'accompagner les familles dans leur recherche de mode de garde pour leur enfant (information des différents modes d'accueil du territoire, mise en relation avec les assistantes maternelles disponibles, fourniture des listes d'assistantes maternelles)
- D'accompagner les familles employeurs d'une assistante maternelle ou garde à domicile dans les démarches liées au contrat de travail
- De soutenir l'accueil individuel : accueil

des assistantes maternelles et gardes à domicile pour des matinées d'éveil avec les enfants, coordination des formations des assistantes maternelles, organisation de temps d'échange, conférences et sessions d'analyse de la pratique professionnelle

► **+ d'infos** : sur rendez-vous, du lundi au vendredi à l'espace petite enfance 422 avenue Hoff - 04 79 42 13 13 relaispetiteenfance@ccas-belley.fr Facebook : CCAS de Belley

Liste des communes adhérentes



Besoin d'une assistante maternelle ?

Appelez l'animatrice du RPE pour qu'elle vous mette en relation avec les professionnelles disponibles !

L'art sous toutes ses formes

C'est afin de répondre au besoin de l'enfant d'accéder à l'art et à la culture dans son développement, que toute l'équipe de la crèche Bulle d'éveil a proposé, durant une semaine, une immersion artistique. Des peintures réalisées par des parents ainsi que par des professionnelles de la structure ont été exposées dans les couloirs de la crèche.

Un moment musical a également été organisé avec la participation d'une maman violoncelliste, permettant aux enfants de découvrir cet instrument impressionnant et mélodieux. L'exposition a connu son point d'orgue lors de la fête de la crèche, offrant ainsi aux familles l'occasion de partager et d'apprécier les créations exposées.

► **+ d'infos** : crèche Bulle d'éveil - 04 79 81 19 45 - Facebook : CCAS de Belley



PROJET



Le pari réussi de sept collégiens

Cette année encore, des jeunes du dispositif Clas (Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité) de l'Escale centre social ont participé au concours national "Je filme le métier qui me plaît" avec à la clé pour eux, la satisfaction de voir aboutir leur projet et de se rendre à Paris pour la cérémonie nationale de remise des prix.

Pendant plusieurs semaines, 7 élèves du collège Sabine-Zlatin se sont investis dans la réalisation d'un court-métrage intitulé "Parole de pompier". À travers ce projet éducatif, les jeunes ont découvert les différentes facettes de cette profession, tout en apprenant les étapes de création d'un film : écriture du scénario, tournage, cadrage, lumière ou encore montage.

Ils ont été accompagnés dans cette aventure par Rémi Girardot, réalisateur et intervenant audiovisuel, ainsi que par Frédéric Petit, chef de la caserne des pompiers de Belley, qui les a éclairés sur le quotidien des sapeurs-pompiers et les a aidés à mieux comprendre les réalités du métier. Les jeunes ont également choisi de travailler autour des clichés liés à cette profession, afin de montrer que le métier de pompier ne se résume pas uniquement aux interventions sur les incendies, mais englobe aussi de nombreuses missions humaines et de secours.

Point d'orgue de leur projet : leur participation à la cérémonie nationale de remise des prix le 27 mai au Grand Rex à Paris. Bien qu'ils n'aient pas remporté de prix, ce séjour de deux jours a été l'occasion pour eux de découvrir la capitale et plusieurs lieux emblématiques, tels que la Tour Eiffel, le Musée Grévin, le Sacré-Cœur et l'Assemblée nationale. Cette expérience enrichissante a marqué ces jeunes, qui pour la plupart découvraient Paris pour la première fois.



Afin de financer ce voyage, les participants se sont fortement mobilisés à travers plusieurs actions d'autofinancement menées ces derniers mois au sein de leur Junior Association "100 % projet jeunes - Quand les jeunes agissent".

Ce beau projet illustre une nouvelle fois l'engagement, la créativité et la motivation des jeunes accompagnés par L'Escale centre social.

► **+ d'infos** : L'Escale centre social
secteur jeunesse
170 avenue Paul Chastel
04 79 81 46 56
Facebook : CCAS de Belley



Visionner
le court-métrage



ANIMATIONS



L'Escale vous donne rendez-vous cet été

Tout au long de l'été, L'Escale propose de nombreuses activités pour les enfants, les adolescents, les familles, les adultes et les seniors. Deux rendez-vous festifs viendront également rythmer la saison et rassembler les habitants.

Vendredi 24 juillet à 10 h, place de la Vieille Porte, le centre social invite la jeune Eileen, révélée lors de la saison 11 de The Voice Kids. Elle interprétera quelques morceaux et partagera son parcours lors d'un moment d'échange convivial avec les habitants qui le souhaitent. Une belle occasion pour les petits comme pour les grands de découvrir son univers musical.

Autre temps fort de l'été : la grande fête de fin de saison organisée jeudi 27 août à partir de 16 h au Jardin anglais (accès depuis le parking du Promenoir). Ouvert à tous, cet après-midi festif sera placé sous le signe de la convivialité, du partage et de la découverte. Petits et grands pourront profiter de jeux en bois proposés par l'association C'est qu'1 jeu, participer à des animations nature animées par la Maison du Marais de Lavours et partager un agréable moment en famille ou entre amis.

À partir de 19 h, la soirée se poursuivra avec un concert suspendu original proposé par l'Apicale. Les participants pourront également apporter leur pique-nique afin de prolonger cette soirée estivale dans une ambiance chaleureuse et détendue.

Pensés comme des temps de rencontre intergénérationnels et accessibles à tous, ces rendez-vous sont l'occasion de se retrouver, de créer du lien et de profiter ensemble des beaux jours avant la rentrée.

► **+ d'infos** : L'Escale centre social 170 avenue Paul Chastel
04 79 81 46 56 - Facebook : CCAS de Belley

Programme complet



Eileen a participé à l'émission The Voice kids en 2025. Elle se produira à Belley le 24 juillet.



La guinguette a séduit un public nombreux

Le 29 mai dernier, L'Escale organisait pour la première fois un événement sous forme de guinguette, un moment festif et convivial imaginé pour rassembler les habitants autour du partage, de la rencontre et de la bonne humeur.

Tout au long de la soirée, petits et grands ont pu profiter d'animations variées dans une ambiance chaleureuse et intergénérationnelle : concerts, jeux pour enfants, maquillage, structures gonflables, démonstration de danse country avec le club de retraités sportifs de Belley ou encore animations musicales proposées par les groupes Melting Potes et Mister Hole Swing. Les enfants de l'accueil de loisirs ont également participé avec enthousiasme en présentant leur hymne devant le public.

Cette première édition a permis de créer un véritable espace de rencontres entre générations, où familles, enfants, jeunes, bénévoles et habitants ont pu échanger et partager un moment simple et festif à l'approche de l'été.

La soirée a également mis en avant l'engagement des jeunes de la Junior Association "100 % projets jeunes - Quand les jeunes agissent" (lire page 18), qui ont assuré la petite restauration et la buvette tout au long de l'événement. Leur implication a largement contribué à la réussite de cette belle soirée conviviale.



RETOUR SUR...



Une Journée de la santé placée sous le signe du bien vieillir

Le 2 juillet dernier, L'Intégral a accueilli la Journée de la santé sur le thème du "Bien vieillir". Cet événement a réuni de nombreux habitants, professionnels de santé, élus et partenaires du territoire.

Au cours de la journée, les participants ont pu obtenir des informations, échanger avec des professionnels et découvrir des conseils pratiques pour préserver leur santé et leur autonomie en avançant en âge. Les conférences et les stands proposés ont permis d'aborder différents sujets liés au vieillissement dans une ambiance conviviale et accessible à tous.

Organisée par la CPTS Bugey Sud, le Centre Hospitalier Bugey Sud, le CCAS de Belley, la communauté de communes Bugey-Sud et le Département de l'Ain, cette journée a démontré l'engagement des acteurs locaux en faveur de la prévention et du bien-être des seniors. Une belle initiative au service de la santé et de la qualité de vie des habitants du Bugey Sud.



ÉVÈNEMENT

Le CCAS lance un grand concours de dessins

Dans le cadre du Mois de la santé qui se déroulera en octobre, le CCAS de Belley invite les habitants, jeunes et moins jeunes, à participer à un concours de dessin sur le thème de la santé.

À travers leurs créations, les participants pourront illustrer ce que représente pour eux une bonne santé : une alimentation équilibrée, l'activité physique, le bien-être mental, le sommeil, les émotions ou encore un environnement sain.

Ouvert à tous les âges, ce concours est l'occasion de laisser parler son imagination tout en réfléchissant aux gestes du quotidien qui contribuent à notre équilibre et à notre qualité de vie.

Comment participer ?

- Un dessin par participant
- Format A4 ou A3 ;
- Techniques libres (crayons, feutres, peinture, collage...)
- Dessin original en lien avec le thème "Dessine ta santé : mon corps, ma planète, mon équilibre"
- Indiquer au dos du dessin : nom, prénom, date de naissance, adresse e-mail et numéro de téléphone

Les œuvres sont à déposer entre le 1^{er} et le 16 octobre 2026 à l'Escale centre social, à la crèche, au Relais Petite Enfance (RPE), à l'accueil de la Mairie ou au CCAS de Belley. À vos crayons !

► + d'infos : CCAS de Belley - 04 79 42 23 04 - secretariat@ccas-belley.fr
Facebook : CCAS de Belley

EN BREF

Participez à la 3^e Marche solidaire

Dans le cadre du Mois de la santé 2026, le CCAS de Belley vous invite à participer à sa 3^e Marche solidaire, qui se déroulera samedi 17 octobre 2026 après-midi.

Ouverte à tous, cette manifestation sera l'occasion de partager un moment convivial. Que vous soyez marcheur régulier ou simple amateur de balade, venez rejoindre cette initiative accessible à tous.

Départ et arrivée : place de la Vieille Porte à Belley.

► + d'infos : CCAS de Belley
04 79 42 23 04 - secretariat@ccas-belley.fr
Facebook : CCAS de Belley



PORTRAIT



Nicolas Kasarherou, à toute vitesse

Originaire de Nouvelle-Calédonie et arrivé en France pour ses études, Nicolas Kasarherou n'a pas mis bien longtemps à s'acclimater. Une adaptation éclair permise en grande partie par l'athlétisme, un sport vecteur d'intégration qui lui procure émotions, adrénaline et plaisir. Portrait d'un jeune homme fraîchement sacré champion de France universitaire, sincère et humble.

En l'espace de deux ans, sa vie a drastiquement changé et pris une toute autre foulée. Natif de Nouvelle-Calédonie, Nicolas a été contraint de quitter le cocon familial en août 2024 et de traverser le globe pour entamer ses études en Staps (Sciences et Techniques des Activités Physiques et Sportives) à l'Université Savoie Mont Blanc, sur le campus du Bourget-du-Lac.

Depuis, beaucoup de choses ont changé dans la vie du jeune homme de 24 ans. Même si lui préfère ne pas trop s'étaler sur le sujet, il a tout de même vécu une magnifique consécration à la fin du printemps avec un titre de champion de France universitaire, en athlétisme, sur 200 mètres en 21'97 lors du meeting de Dijon le week-end du 30 mai dernier. « *Malgré ce qu'on croit, il faut être très relâché et très détendu sur une distance si courte, explique-t-il. En une vingtaine de secondes, tu n'as pas le temps d'analyser et de cogiter.* » Le message est passé et le conseil est entendu.

À vitesse grand V

Même si la vie en France est diamétralement opposée à celle qu'il a connue sur l'archipel calédonien, Nicolas n'est pas pour autant déstabilisé. Il peut notamment compter sur le soutien de ses grands-parents, qui l'hébergent à Belley. Mais son acclimatation rapide s'explique aussi par son ardente passion pour l'athlétisme, née il y a plus de 9 ans. « *C'est un sport où tu trouves des gens de tout âge, de toute catégorie sociale, qui se réunissent autour de la performance et d'une passion commune, raconte-t-il. En athlète, tu ne peux pas être méchant avec les autres, je n'ai jamais vu de chambrage ou de trash-talking. C'est un sport bienveillant qui donne beaucoup de confiance en soi, qui offre du contact avec les autres.* »

À peine eut-il posé pied sur le sol métropolitain, Nicolas a rejoint le club de Belley,

l'Athlétique Sport Aixoise (ASA), où le président Jean-Pierre Nehr l'a pris sous son aile. Avec le club belleysan, il s'était déjà distingué en 2025 en montant sur la troisième marche du podium des championnats de France pour le relais quatre fois 100 m par équipe. Il avait aussi pris part à la finale nationale Élite 1 sur 100 m le 17 mai dernier, très exactement deux semaines après son sacre universitaire. Spécialiste du sprint et des distances courtes (100 m, 200 m voire 400 m, et 60 m en indoor), l'athlète peut aussi se targuer d'avoir participé aux Jeux du Pacifique en 2023, lui qui représentait la Nouvelle-Calédonie et qui avait défié la Nouvelle-Zélande, l'Australie, les Fidji, Wallis-et-Futuna ou encore Tahiti.

Adrénaline, liberté et transmission

Ces expériences sportives et humaines, Nicolas les doit à son amour pour la course et les foulées. Après s'être essayé au karaté plus jeune, le Calédonien découvre l'athlétisme au collège. Pour ne plus jamais le lâcher. « *Quand je cours, je ressens un sentiment de liberté, de plaisir aussi d'être avec les autres. Quand t'es en compète, il y a beaucoup d'encouragements, pas de concurrence avec les autres. Malgré que ce soit un sport individuel, on retrouve quand même un bel esprit et de très belles valeurs collectives (...)* Moi, j'adore ça », confie-t-il d'un ton enjoué et reconnaissant.

Plus que la performance sportive et « *le pic d'adrénaline que ça procure* », Nicolas estime aussi que l'athlétisme lui apporte « *beaucoup de rigueur et de discipline* ». Avec la licence Staps, le sprinteur a un objectif bien précis : devenir entraîneur. La raison ? Il veut rendre ce que l'athlétisme lui

a donné au fil des années : « *Ce sport m'a tellement aidé dans ma vie, tellement structuré. J'ai aussi envie d'aider les gamins, de les accompagner et de transmettre les bénéfices et bienfaits de ce sport* ». Avec la volonté de rester dans l'Hexagone après ses études ? Pour l'instant, il hésite encore. Sa seule certitude réside dans un constat bien précis : « *C'est un peu dur des fois au niveau de la météo (rires) !* ».

► + d'infos : asabelley@outlook.com ou 06 25 74 10 88



ÉQUIPEMENT

Plaine sportive : au tour du stade Coiffet

La rénovation et la restructuration du stade Georges-Coiffet constituent la troisième phase du projet Plaine sportive initié en 2020. Cette étape majeure vise le remplacement complet du revêtement synthétique du terrain de football.

Le terrain avait lui-même succédé, toujours sur ce site, à un ancien terrain en "stabilisé", constitué de gorrhe (sable grossier). Cela témoigne de plusieurs décennies de pratique du football sur ce site emblématique.

Dans le cas présent, il ne s'agit pas d'un simple renouvellement de surface. Lors de l'installation précédente, il y a plus de 24 ans, les sous-couches en gorrhe avaient été conservées, un choix pertinent à l'époque. Aujourd'hui, ces couches vieillissantes ont été entièrement purgées et remplacées afin de garantir la qualité et la durabilité du nouvel équipement.

Des matériaux respectueux de l'environnement

Le terrain sera doté d'un gazon synthétique de dernière génération et fabriqué en

France, identique à celui du site du Chastel, avec un remplissage en copeaux de liège, plus respectueux de l'environnement. Par ailleurs, des aménagements complémentaires vont être réalisés pour améliorer l'accessibilité et le confort des usagers :

- création d'un accès spectateurs avec rampe pour les personnes à mobilité réduite depuis le parking Chastel
- réaménagement des abords du terrain, facilitant son entretien et renforçant la viabilité de l'équipement

Les travaux ont débuté lundi 4 mai et se poursuivront durant l'été afin de permettre une livraison à la rentrée. À l'issue du chantier, le terrain sera classé Syn T5 par la Fédération Française de Football, garantissant son homologation pour les compétitions correspondantes.



Un revêtement identique au stade Paul-Chastel va être posé.

Les détails
du projet
Plaine sportive



2^e édition des 10 km de Belley

Les 10 km de Belley, course organisée par l'Asa (club d'athlétisme) auront lieu dimanche 18 octobre. Quatre nouveautés sont au programme :

- Le départ sera donné devant le centre nautique pour assurer une distance de 10 km.

- Des tapis de détection seront installés sur la ligne de départ, à mi-distance et sur la ligne d'arrivée pour assurer à chaque participant un temps réel au passage sur la ligne de départ.

- Un service de bagagerie sera mis en place à proximité du stand de retrait des dossards.

- Inscriptions uniquement en ligne sur www.asa-belley.fr et limitées aux 1 500 premiers inscrits.

Asa : une nouvelle licence loisirs va voir le jour

Les personnes qui souhaitent s'entraîner sur la nouvelle piste d'athlétisme pourront désormais avoir accès au stade Paul-Chastel en faisant l'acquisition d'une licence loisirs auprès du club d'athlétisme de Belley (Asa) au prix de 60 € pour l'année.

Les adhérents pourront ainsi bénéficier d'une assurance ainsi que des conseils des entraîneurs du club s'ils le souhaitent et utiliser les vestiaires du stade. Deux couloirs sur la piste leurs seront réservés.

Heures d'utilisation: mardi et jeudi 17 h 30 à 19 h et samedi 10 h > 12 h, du 1^{er} septembre 2026 au 30 juin 2027.

► + d'infos : asabelley@outlook.com
ou 06 25 74 10 88

Fête des associations

Événement attendu à la fois par les acteurs du monde associatif et par les Bugistes, la Fête des associations fera son retour samedi 5 septembre, de 9 h à 17 h, autour des trois gymnases.

Plus de 70 associations seront présentes toute la journée, aux côtés de services municipaux pour vous offrir un panorama complet de leurs activités sous forme de forum, gymnases Morin et Gonnet.

La matinée s'ouvrira avec la traditionnelle Marathounette, une course conviviale destinée aux enfants du CP au CM2.

L'après-midi, place aux démonstrations au gymnase Burdet, au cours desquelles les associations mettront en valeur leurs disciplines et savoir-faire. Une belle occasion de susciter des vocations ou simplement de profiter d'un moment récréatif.

Programme complet



ANIMATIONS



Un été vibrant en vue

Cet été, la Ville de Belley vous propose un large choix d'animations gratuites pour les mois de juillet et août. Petits et grands devraient trouver leur bonheur... Alors à vos agendas pour ne rien rater !

En s'appuyant sur ses équipements, ses services et son tissu associatif très actif, la municipalité souhaite animer votre été : concerts, cinéma en plein air, marchés animés, ateliers, animations en forêt de Rothonne...

Elle entend ainsi mettre en valeur les richesses culturelles, patrimoniales et artistiques locales dans le cadre de partenariats établis avec les associations et artistes du territoire. Pour la deuxième année, la Ville de Belley s'est associée à Musiques en Bugey organisatrice des "Concerts de Ceyzérieu", un festival de musique du 7 au 16 août. Au programme, "Le quatuor pour la fin des temps" œuvres d'Olivier Messiaen, le 14 août à la cathédrale. L'occasion d'entendre de talentueux musiciens.

La Ville a également soutenu la compagnie belleysanne ThéÂRT avec du théâtre en déambulation "La Fabuleuse histoire de Belley... ou presque" pour une visite de la ville comme vous ne l'avez jamais vue.

Ce spectacle met en valeur le patrimoine et l'histoire de Belley, mêlant professionnels et amateurs. La compagnie a réalisé un travail de création, de formation et d'encadrement de comédiens amateurs lors de séances et répétitions de janvier à juillet 2026. La restitution de ce spectacle aura lieu les 25 et 26 juillet et les 29 et 30 août. Plusieurs haltes et saynètes se dérouleront dans des lieux emblématiques de la ville.

Bel été à tous !

► + d'infos : service culture
04 79 42 23 35 - culture@belley.fr

Programme complet



Le chanteur et compositeur irlandais Justin Curran s'est produit dans le parc de la médiathèque le 10 juillet.

EN BREF



S'inscrire au conservatoire

La seconde session d'inscriptions au conservatoire de musique et théâtre aura lieu à partir du 24 août.

Pour cette rentrée, quelques nouveautés sont au programme :

- Pratiques collectives : orchestre adultes cycle I, atelier d'improvisation, la chorale enfant sera tournée autour d'un projet : le conte musical
- EPO (Enseignement Par l'Orchestre) : parcours d'apprentissage par le collectif dans une démarche de pédagogie globale.

Concernant le théâtre, trois cursus complets de formation sont proposés à destination des primaires, collégiens et lycéens/adultes pour développer, canaliser son expression corporelle mais aussi inventer, écrire, imaginer et jouer ses propres histoires.

► + d'infos : conservatoire@belley.fr
(fermé jusqu'au 23 août) - 04 79 42 27 22
Facebook

Journées du patrimoine

Les Journées Européennes du patrimoine auront lieu les 19 et 20 septembre sur le thème "Patrimoine en danger". La Ville de Belley propose une visite intitulée "Trésors écrits : le fonds ancien de la ville" samedi 19 septembre à 14 h 30, 15 h 30 et 16 h 30, à l'ancienne chapelle des Maristes, rue du Promenoir.

Les visites guidées seront assurées par Cécile Lhéritier, présidente Société Le Bugey, Elisabeth Cognet, membre Société Le Bugey et Annie Cluzel, conseillère municipale déléguée au patrimoine historique.

Une exposition éclairante sur le tissu économique local organisée par Bugey Développement, club des entreprises de Bugey Sud, racontera aux habitants les histoires des entreprises petites ou grandes qui font vivre le Bugey sud. "Les belles histoires de nos entreprises locales" est à découvrir du 18 au 20 septembre à la salle des fêtes. Horaires d'ouverture : vendredi 18 : 10 h > 18 h - samedi 19 : 8 h 30 > 18 h - dimanche 20 : 10 h > 12 h / 14 h > 18 h

► Inscription visites fonds ancien :
04 79 43 23 35 - culture@belley.fr
programme complet sur ccbugeysud.com



Une brigade de haut vol pour les Épicuriennes

Les Épicuriennes 2026 s'ouvriront en beauté mercredi 7 octobre à L'Intégral avec une soirée inaugurale ouverte à tous, placée sous le signe de l'excellence et du partage. Pour cette nouvelle édition, le thème "Entre lacs et montagnes" promet une immersion gourmande au cœur des terroirs alpins, sublimée par un plateau de chefs d'exception.

Parmi les invités d'honneur, Franck Dérouet, chef, et Thomas Lorival, directeur sommelier du prestigieux restaurant trois étoiles Michelin Le Clos des Sens à Annecy-le-Vieux, ont accepté de parrainer l'événement. Ils témoigneront de leur approche culinaire, profondément ancrée dans le respect du vivant, célébrant les poissons des lacs d'Annecy, du Bourget et du Léman. À travers des créations délicates et inspirées, ils rendent régulièrement hommage à la richesse naturelle et à la saisonnalité de ce territoire d'altitude.

La Savoie sera également à l'honneur avec Jean-Rémi Caillon, chef exécutif de la Maison Pinturault à Courchevel, distinguée d'une étoile Michelin pour sa Table Gastronomie Alpage. Engagé pour une gastronomie durable, il valorise les ressources locales dans une cuisine à la croisée des influences végétales et des traditions savoyardes, incarnant un subtil équilibre entre lacs et montagnes.

À leurs côtés, la cheffe Marie Blanchi, du restaurant Sauge en Isère, apportera sa sensibilité et sa créativité. Cheffe référente du "Menu des chefs", autre temps fort des Épicuriennes, elle revendique une cuisine instinctive et libre, guidée par l'émotion et le ressenti. Son menu sera servi jeudi 8 octobre dans les cantines scolaires de Belley et du territoire, ainsi que dans plusieurs établissements (crèches, Ehpad, structures d'accueil spécialisées, restaurants partenaires), permettant à tous les publics de partager cette expérience culinaire.

Le concours jeunes pour fil rouge

Chef aindinois reconnu, Marc Jocquel, du restaurant Le Petit Mézériat, participera également à cette soirée inaugurale. Sa cuisine gourmande, raffinée et sincère met à l'honneur les productions locales issues du travail des agriculteurs et pêcheurs du territoire. Référent du concours des jeunes

en formation culinaire, il accompagnera cet événement qui se déroulera sur la scène de L'Intégral en parallèle.

D'autres professionnels de la gastronomie, dont Francine Lioux, cheffe de cuisine au collège de Miribel et récemment intégrée aux Toques françaises, et Richard Hawke, chef pâtissier consultant, viendront enrichir cette soirée animée par le journaliste gastronomique Alexis-Olivier Sbrilglio. L'ensemble des intervenants du festival sera à découvrir dans le programme complet de cette 38^e édition, disponible fin juillet.

► + d'infos : service culture
04 79 42 23 35 - culture@belley.fr
Instagram : [epicuriennesdebelley](https://www.instagram.com/epicuriennesdebelley)

Programme complet
(fin juillet)



Thomas Lorival et Franck Dérouet



Jean-Rémi Caillon



Marie Blanchi



Marc Jocquel



Francine Lioux



Richard Hawke

Spectacles 2026 - 2027

L'intégral
les spectacles
de la ville de
Belleville - 69



Debout sur le Zinc

✦ Jeudi 15 octobre



L'expérience Théâtrale

✦ Vendredi 30 octobre



Au-delà des nuages

✦ Mardi 10 novembre



Sam Sauvage

✦ Mercredi 18 novembre



Chantal Ladesou

✦ Samedi 21 novembre



Geoffrey Secco

✦ Mercredi 25 novembre



Bénabar

✦ Samedi 28 novembre



Laurent Voulzy

✦ Vendredi 11 décembre



Coup de bluff au cabaret

✦ Samedi 12 décembre



À dos de chameau

✦ Samedi 19 décembre



Perchés !

✦ Vendredi 8 janvier



Jérôme Commandeur

✦ Mardi 12 janvier



Éclipse

✦ Samedi 16 janvier



Identités

✦ Samedi 23 janvier



Les intempéries de Sami

✦ Mardi 26 janvier



Olivier de Benoist

✦ Vendredi 29 janvier



Les aventuriers de minuit

✦ Mercredi 3 février



Les hommes viennent de Mars les femmes de Vénus

✦ Vendredi 5 février



Garou

✦ Mardi 9 février



Mathieu Madénian

✦ Jeudi 4 mars



Baluchon & Zizanie

✦ Mercredi 10 mars



Les chansonniers

✦ Vendredi 26 mars



Gauvain Sers

✦ Vendredi 2 avril



Toyo !

✦ Mardi 6 avril



Mur Mure

✦ Dimanche 11 avril



Yann Marguet

✦ Vendredi 30 avril



Les Mécanos

✦ Samedi 22 mai



En application de l'article L.2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales, ce bulletin municipal réserve un espace à l'expression des conseillers municipaux n'appartenant pas à la majorité, dans le respect des modalités fixées par le règlement intérieur du conseil municipal.

1. Mieux vivre ensemble à Belley poursuit sa route

Nous n'attendons pas 2032 ou 2033 pour nous exprimer. Outre le fait que l'échéance très importante des présidentielles pour notre pays en 2027 doit nous rappeler l'impérieux devoir de voter. Notre groupe Mieux Vivre Ensemble à Belley et Bugey Sud poursuit son chemin et continuera à sensibiliser chaque citoyen à ce grand rendez vous.

Élus municipaux et communautaires, et candidats non élus, 22 militantes et militants bugistes ont décidé de continuer à agir sur la base du programme solidarité-Ecologie-Démocratie proposé aux élections municipales, et approuvé par 645 Belleysans le 15 mars 2026. Ce travail sera accompagné par le projet de création d'un groupe d'élus communautaires et municipaux issus de Bugey Sud, qui porteront au sein de la CCBS des propositions sur l'écologie, la biodiversité et la mobilité.

2. Les effets de la politique budgétaire du gouvernement sur les finances publiques

L'annonce par notre Maire de la réduction de 200 000 € des dotations de l'État pour Belley sur le budget 2026 a suscité une forte émotion ; M. Lahuerta propose au conseil municipal de voter une motion commune rédigée par l'Association des Maires de France (AMF).

Nous ne sommes pas dupes du fait que les réductions budgétaires ont été fortement portées par le gouvernement, avec le soutien explicite de l'extrême-droite, mais également de la droite LR, dont fait partie notre Maire jusqu'à preuve du contraire. À titre d'exemple, relevons que le "Fonds Vert" qui finançait les collectivités en matière environnementale a été divisé par 3 (2.5 milliard à 840 millions) entre 2024 et 2026 et que la non-indexation par rapport

à l'inflation de la DGF (Dotation Globale de Fonctionnement) provoque selon l'AMF une baisse de la dotation dans plus de la moitié des communes.

3. La démocratie ne s'arrête pas aux élections

Le nouveau conseil municipal s'est réuni et notre maire a défini les premières modalités d'organisation de la gouvernance de notre ville. On ne peut que constater l'ini- quité de la loi de la République qui réduit notre représentation (1 Belleysan sur 4 a voté pour nous) à disposer d'un conseiller sur 10.

Notre souhait de disposer dans chaque commission de 2 postes élus a été partiellement entendu : les 7 commissions thématiques nous permettront de suivre le travail de préparation du conseil municipal en portant nos propositions. En revanche, nous ne disposons au CA du CCAS que d'un seul élu ; il était possible d'en avoir deux, en augmentant le nombre total d'administrateurs, ce qui aurait permis de faire rentrer d'autres associations, et enrichi le débat démocratique sur les politiques sociales et de santé, enjeu fondamental de la solidarité dans notre ville.

4. Le respect des lois de la République et l'accueil des gens du voyage : une responsabilité collective

Quand le courage politique manque, les élus de la minorité choisissent malgré tout de parler du sujet.

L'arrivée récente d'environ 80 caravanes sur le territoire de Belley a une nouvelle fois mis en évidence les difficultés rencontrées dans l'accueil des Gens du Voyage. Au-delà des réactions ponctuelles suscitées par cette installation, cette situation rappelle surtout les obligations légales qui

incombent aux collectivités territoriales.

L'accueil des Gens du Voyage n'est ni une faveur ni une simple mesure de tolérance. Il s'agit d'un droit reconnu par la loi, qui impose notamment aux intercommunalités concernées de prévoir des équipements adaptés. Dans ce cadre, la Communauté de Communes Bugey-Sud (CCBS) demeure tenue de créer une aire de grand passage d'une capacité de 100 caravanes. Or, cette obligation n'est toujours pas satisfaite, conduisant à des solutions provisoires qui ne répondent pas durablement aux besoins du territoire.

Aujourd'hui, c'est la Ville de Belley qui met à disposition un terrain temporaire permettant l'accueil d'environ 80 caravanes et qui sollicite la CCBS pour en organiser la gestion. Cette situation illustre les conséquences d'un manque d'anticipation collective. Lorsque les équipements prévus par la loi ne sont pas réalisés, les tensions locales se multiplient et les communes se retrouvent confrontées à des situations d'urgence qu'elles doivent gérer seules.

Par ailleurs, les débats publics abordent souvent cette question sous l'angle des procédures d'expulsion et du maintien de l'ordre. Certains guides ou documents institutionnels mettent principalement en avant les dispositifs juridiques permettant de faire cesser les occupations jugées irrégulières, tout en accordant peu de place aux droits des citoyens itinérants. Pourtant, les Gens du Voyage sont des citoyens français à part entière. Les questions liées à la scolarisation des enfants, à l'accès aux services publics, aux conditions d'accueil et au respect de leur dignité méritent également d'être prises en considération. L'accueil des Gens du Voyage relève du respect des obligations légales, de la solidarité territoriale et des principes fondamentaux de la République : telles sont les valeurs de Mieux Vivre Ensemble à Belley et en Bugey Sud.

JUILLET

JUSQU'AU 29 AOÛT

MARCHÉS ANIMÉS

samedi 10 h > 12 h,
centre-ville, dans le cadre
des Estivales

JUSQU'AU 19 AOÛT

ENQUÊTE NUMÉRIQUE

"Qui a refroidi Lemaure ?"
médiathèque - aux heures
d'ouverture - dès 11 ans ou
accompagné d'un adulte

LUNDI 13

FEU D'ARTIFICE

ANNULÉ

MARDI 14

CÉRÉMONIE
OFFICIELLE

9 h - place de la Victoire
organisée par la Ville de Belley

JEUDI 16

ESCALE NUMÉRIQUE

ateliers numériques pour tous
(robots Thymio, stop motion,
badges pixels, escape game
numérique...)
10 h > 13 h, médiathèque

DU 17 JUILLET

AU 2 SEPTEMBRE

RÉTRO GAMING

120 jeux classiques
sur Atari 2600 - médiathèque,
aux heures d'ouverture

MERCREDI 22

SOIRÉE CONTÉE

19 h 30 > 21 h 30 - Quartier
Clos-Morcel, organisée par
L'Escale centre social

ATELIER

"Marque-page zen"
parent-enfant
10 h 30 > 11 h 30 - inscription
mediatheque@belley.fr

VENDREDI 24

CONCERT

Eileen (The Voice Kids)
10 h - place de la Vieille Porte
organisé par L'Escale centre
social

LA MÉDIATHÈQUE
PREND L'AIR

16 h > 18 h, forêt de Rothonne
animations tout public
suivies d'un apéro partagé

SAMEDI 25

CONCERT

Groupe 4 No One
20 h - cour palais épiscopal

SAMEDI 25

ET DIMANCHE 26

THÉÂTRE EN
DÉAMBULATION

"La fabuleuse histoire
de Belley... ou presque !"
par la cie belleysanne ThéART
18 h - Réservation obligatoire :
06 03 03 21 76 ou
diffusion@theart-co.com

AIN BUGÉY CLASSIC

4^e ronde historique
organisée par Estoril Events
parking de L'Intégral

LUNDI 27

DON DU SANG

organisée par l'association des
donneurs de sang bénévoles
9 h > 12 h 30 - salle des fêtes

JEUDI 30

SOIRÉE CONTÉE

organisée par L'Escale centre
social, avec la Maison du
marais de Lavours
19 h 30 > 21 h 30
Quartier La Bouvardière

AOÛT

LUNDI 3

CINÉMA PLEIN AIR

"Paddington au Pérou"
21 h 30 - cour du palais
épiscopal, food-truck sur place
organisé par la Ville de Belley

VENDREDI 14

CONCERT

"Le Quatuor pour la fin
du Temps" en partenariat
avec Musiques en Bugey
18 h 30 - cathédrale
payant sur réservation
au 06 22 62 44 92

LUNDI 17

DON DU SANG

9 h > 12 h 30 - salle des fêtes

SAMEDI 22

DÉCOUVERTE
DU QI GONG

10 h > 11 h
dès 12 ans, sur inscription
à la médiathèque

MERCREDI 26

ATELIER

"Marque-page zen"
parent-enfant
10 h 30 > 11 h 30 - inscription
mediatheque@belley.fr

JEUDI 27

FÊTE DE FIN D'ÉTÉ
DU CENTRE SOCIAL

16 h > 19 h : animations
19 h : concert suspendu
avec l'association Apicale
Jardin anglais

SAMEDI 29

ET DIMANCHE 30

THÉÂTRE
EN DÉAMBULATION

"La fabuleuse histoire
de Belley... ou presque !"
par la cie belleysanne ThéART
18 h - Réservation obligatoire :
06 03 03 21 76 ou
diffusion@theart-co.com

SEPTEMBRE

SAMEDI 5

FÊTE DES
ASSOCIATIONS

sportives, culturelles,
de loisirs et sociales
9 h > 17 h - chemin
des Soupirs et rue Picabia

CYCLISME

9 h > 16 h - Grand prix
de la ville de Belley
organisé par l'UCCB, départ /
arrivée route de Saint-Germain
(stade Diano)

SAMEDI 12

RAMASSAGE
DES DÉCHETS

organisé par les services tech-
niques de la ville
Horaire à préciser

PERMANENCES
DES ÉLUS

9 h > 12 h - Hôtel de ville
sans rendez-vous

SAMEDI 19

ET DIMANCHE 20

JOURNÉES
DU PATRIMOINE

organisées par la Communau-
té de communes Bugey Sud

SAMEDI 19

LUDOTHÈQUE
HORS LES MURS

10 h > 13 h - place
de la Vieille porte
organisée par L'Escale
centre social

SAMEDI 26

ULTRA TRAIL

organisé par l'association
Les Intenses Sessions
départ des 120 km : 3 h du
matin, boulo-drome couvert

SALON DU LIVRE

organisé par
Voyage en écriture
10 h > 18 h - salle des fêtes

DIMANCHE 27

CONCERT

"Una storia de amor" - duo
piano chant par Joryan
Pernollet et Joël Durandet
organisé Chandel'Aain
17 h - L'Intégral

DU 28 AU 4 OCTOBRE

EXPOSITION
COLLECTIVE

organisée par Foyer rural
de Yenne, salle des fêtes

OCTOBRE

DU 1^{ER} AU 30CONCOURS
DE DESSINS

"Dessine ta santé : mon corps,
ma planète, mon équilibre"
organisé par le CCAS

DU 1^{ER} AU 31

MOIS DE LA SANTÉ

organisé par la CPTS,
en partenariat avec le CCAS
de Belley

SAMEDI 3

CONCERT

"Ballade musicale sur les pas
de Brillat-Savarin" dans le
cadre des Épicuriennes, par
l'Orchestre d'Harmonie
20 h - L'Intégral - gratuit

PERMANENCES
DES ÉLUS

9 h > 12 h - Hôtel de ville
sans rendez-vous

animations gratuites





38^e

LES ÉPICURIENNES

◆ ● FESTIVAL DE LA GASTRONOMIE

07

AU

10

OCTOBRE
2026

BELLEY

" Entre lacs et montagnes "